

Ogólne Warunki Sprzedaży Produktów i Usług

1. OFERTA, POTWIERDZENIE LUB UMOWA

(a) Niniejsze warunki („Warunki”) obowiązuja w zakresie sprzedaży bądź dostaw wszystkich produktów lub systemów („Produkty”) oraz świadczenia wszelkich usług („Usługi”) przez RAAN Lighting Solutions sp. z o. o. („RAAN”) na rzecz Państwa („Klient”) i jako takie stanowią nieodzowną część każdej Oferty czy Umowy. Złożenie przez Klienta zamówienia na Produkty czy Usługi dostarczane przez RAAN stanowi akceptację niniejszych Warunków, przy czym treść takich Warunków może zostać zaktualizowana do dnia złożenia danego zamówienia. W znaczeniu użytym w niniejszych Warunkach „Umowa” oznacza każde pisemne porozumienie dotyczące dostawy, dystrybucji, sprzedaży czy licencjonowania jakichkolwiek Produktów czy Usług zawarte pomiędzy RAAN a Klientem bądź jakiegokolwiek zamówienie wystawione przez Klienta i przyjęte przez RAAN; natomiast „Oferta” oznacza ofertę cenową, propozycję czy ofertę przekazaną Klientowi przez RAAN.

(b) W przypadku sprzeczności bądź niezgodności pomiędzy treścią niniejszych Warunków a treścią Umowy czy Oferty, treść takiej Umowy czy Oferty będzie miała znaczenie rozstrzygające.

(c) Uznaje się, że określenia „uzgodniono”, „zgoda”, „potwierdzono”, „przyjęto”, „poinformowano”, „powiadomiono” czy „zawiadomienie” oraz dokumenty czy czynności o zbliżonym znaczeniu oznaczają wymóg sporządzenia dokumentu bądź wykonania czynności na piśmie, gdzie „na piśmie” oznacza sporządzenie dokumentu bądź wykonanie czynności odręcznie, na komputerze, wydrukowanie bądź opracowanie w postaci elektronicznej skutkujące powstaniem trwałego zapisu. Wyrażenia „obejmuje” lub „w tym” interpretuje się bez ograniczenia ogólności poprzedzających określeń.

(d) Wszelkie odmiennie bądź dodatkowe warunki zawarte w zamówieniach, dyspozycjach ramowych, warunkach zakupu czy innych dokumentach sporządzonych na piśmie przez Klienta uznaje się za stanowiące istotną zmianę niniejszych Warunków. RAAN wyraźnie sprzeciwia się takim odmiennym bądź dodatkowym warunkom i odrzuca je jako nie posiadające mocy prawnej. Rozpoczęcie realizacji zamówienia czy wysyłka towaru nie będą interpretowane jako akceptacja któregokolwiek z warunków Klienta. Przebieg realizacji zamówienia czy zwyczaje handlowe nie skutkują zmianą treści niniejszych Warunków.

(e) Treść niniejszych Warunków może zostać zmieniona przez RAAN poprzez zamieszczenie ich zaktualizowanej wersji na stronie internetowej firmy pod warunkiem, że w odniesieniu do Umowy i Oferty zastosowanie znajdzie wersja Warunków obowiązująca na dzień wejścia w życie Umowy lub dzień sporządzenia Oferty.

(f) Oferty przygotowane przez RAAN mogą zostać przyjęte w terminie wskazanym w danej Ofercie lub, w sytuacji gdy nie wskazano takiego terminu, w terminie czternastu (14) dni od dnia sporządzenia Oferty, pod warunkiem że RAAN będziemy mogli zmienić, wycofać bądź unieważnić dowolną Ofertę w każdej chwili przed otrzymaniem przez Klienta akceptacji Oferty od RAAN. Żadne zamówienie złożone przez Klienta nie zostanie uznane za ostateczne czy przyjęte przez RAAN, o ile nie zostanie potwierdzone przez RAAN.

(g) Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za dokładność danego zamówienia, w tym za dokładność specyfikacji, konfigurację czy spełnienie innych wymogów dotyczących Produktów i Usług, funkcjonalność, kompatybilność i interoperacyjność z innymi produktami (nie autoryzowanymi przez RAAN), jak również za przydatność do określonego celu. Klient zapewnia, że informacje przekazywane RAAN w ramach Umowy są pełne, dokładne i zgodne ze stanem faktycznym, przy czym Klient przyjmuje do wiadomości, że nieprzekazanie RAAN pełnych, dokładnych i zgodnych ze stanem faktycznym informacji bądź dyspozycji może mieć negatywny wpływ na zdolność RAAN do wywiązywania się z zaciągniętych zobowiązań czy wykonywania praw w ramach Umowy.

(h) Wszelkie katalogi, specyfikacje, cenniki czy inne podobne dokumenty sporządzone przez RAAN są opracowywane wyłącznie dla wygody Klienta i nie będą traktowane jako Oferta. RAAN jest zdania, że takie dokumenty są kompletne i dokładne na dzień ich wydrukowania, przy czym RAAN nie gwarantuje, że są one wolne od błędów. RAAN nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w związku z błędami w pomiarach, opisach czy zaleceniach w zakresie stosowania itp.

(i) W sytuacji gdy wykonanie zobowiązania w ramach Umowy jest uzależnione od zatwierdzenia, potwierdzenia czy akceptacji przez Klienta (wstępnej) propozycji, projektu, efektu pracy, planowania czy też innej czynności dokonywanej przez RAAN, Klient dokona takiej czynności w terminie określonym w Umowie lub - w przypadku, gdy nie wskazano takiego terminu - w terminie siedmiu (7) dni kalendarzowych od otrzymania stosownego żądania od RAAN, przy czym w przypadku braku odpowiedzi udzielonej w ww. terminie uznaje się, że Klient zatwierdził potwierdził lub zaakceptował (wstępną) propozycję, projekt, efekt pracy, planowania czy też inną czynność dokonywaną przez RAAN.

(j) W przypadku, gdy Klient odsprzedaje Produkty bądź włącza Produkty i/lub Usługi w oferty dla swoich odbiorców, Klient upewni się, że wszyscy jego odbiorcy i/lub użytkownicy końcowi Produktów lub Usług przestrzegają wszystkich odnośnych zobowiązań Klienta w ramach Umowy i treści niniejszych Warunków, a także że postanowienia umów Klienta z każdym z jego odbiorców czy użytkowników końcowych są spójne z treścią Umowy i niniejszych Warunków. W przeciwnym razie Klient zobowiązuje się przejąć odpowiedzialność RAAN z tytułu wszelkich strat, zobowiązań, kosztów, w tym kosztów procesowych, i wydatków powstałych w wyniku takiego nieprzestrzegania bądź w związku z nim, oraz chronić ich przed takimi stratami, zobowiązaniami, kosztami, w tym kosztami procesowymi, i wydatkami.

2. CENY ORAZ WARUNKI PŁATNOŚCI

(a) Klient zobowiązuje się zapłacić wszelkie ceny i wnieść wszelkie opłaty („Ceny”) z tytułu sprzedaży Produktów i/lub świadczenia Usług przez RAAN zgodnie z Umową i treścią niniejszego ust. 2. Ceny są podawane w złotych lub innych walutach, w oparciu o warunki dostawy z firmy RAAN (ostatnie wydanie międzynarodowych reguł handlu INCOTERMS). O ile obowiązujące reguły INCOTERMS nie stanowią inaczej, Ceny nie uwzględniają podatków, cel ani innych opłat urzędowych, obowiązujących na dzień sporządzenia Warunków lub ustanowionych w późniejszym terminie, w tym podatku od towarów i usług lub podobnych podatków nakładanych przez państwo, przy czym RAAN ma prawo doliczać takie podatki do Ceny bądź fakturować je osobno, a Klient zobowiązuje się niezwłocznie zwrócić koszt takich podatków RAAN na pierwsze żądanie.

(b) Z zastrzeżeniem przesłania zawiadomienia Klientowi RAAN zastrzega sobie prawo do korekty Cen za Produkty i/lub Usługi jeszcze nie dostarczone lub nie wykonane w celu odzwierciedlenia wahań kwoty poszczególnych kosztów o więcej niż pięć procent(5%), w tym wahań kursów wymiany walut i innych kosztów wytworzenia i dystrybucji oraz kosztów robocizny, które zaczną obowiązywać w okresie od dnia zawarcia Umowy do dnia dostawy Produktów i/lub wykonania Usług. Ponadto, jeżeli okres obowiązywania danej Umowy jest dłuższy niż dwanaście (12) miesięcy, RAAN może dokonywać korekty Cen z dniem 1 kwietnia każdego roku lub każdorazowo w przypadku zmiany cen przez dostawców RAAN w ciągu roku kalendarzowego w celu odzwierciedlenia (i) zmiany wartości ostatnio ogłaszanego wskaźnika inflacji w stosunku do poprzedzających dwunastu (12) miesięcy; oraz (ii) wahań kursu wymiany waluty w stosunku do EUR lub USD lub innych walut o więcej niż 5% od dnia sporządzenia Oferty.

(c) Anulowanie, wydłużenie terminu realizacji bądź inna zmiana przez Klienta zamówienia uprzednio przyjętego przez RAAN wymaga uzyskania wcześniejszej zgody RAAN, przy czym udzielenie zgody przez RAAN nie przynosi uszczerbku uprawnieniom i środkom prawnym przysługującym RAAN w ramach Umowy lub z mocy prawa. W przypadku, gdy - na wniosek Klienta - RAAN wyrazi zgodę na dokonanie takiej zmiany w zamówieniu lub zmianę treści dowolnej Umowy, w tym (częściowe) anulowanie, zwłokę w realizacji bądź zawieszenie realizacji Umowy, dodanie, pominięcie, zmianę, zastąpienie lub modyfikację projektu, jakości, standardu, ilości, miejsca wytwarzania czy wykonania (w tym kolejności, ilości czy harmonogramu realizacji) Produktów i/lub Usług (każde z nich zwane dalej „Zmianą”) lub jeżeli dokonanie Zmiany jest konieczne z uwagi na (i) zmiany obowiązujących ustaw, przepisów czy norm branżowych, (ii) sytuacje nadzwyczajne, (iii) niepoprawność bądź niekompletność informacji przekazanych przez Klienta lub (iv) niewywiązanie się przez Klienta z jakiegokolwiek z jego zobowiązań w ramach Umowy, Klient niezwłocznie zwróci RAAN wszelkie koszty i wydatki poniesione w związku z taką Zmianą na pierwsze żądanie.

(d) RAAN może wystawiać Klientowi faktury z chwilą wysyłki Produktów lub zakończenia świadczenia Usług. RAAN wymaga od Klienta (i) realizacji płatności w ustalonych terminach płatności, (ii) zapłaty zaliczki na poczet (części) Ceny i/lub wystawienia faktury za poszczególne wyodrębnione etapy, za określony okres czy z chwilą osiągnięcia celu cząstkowego. Klient zobowiązuje się zapłacić wszelkie kwoty należne RAAN w pełnej wysokości bez kompensat, roszczeń wzajemnych, potrąceń czy poboru (podatku) u źródła chyba, że strony postanowią inaczej.

(e) W przypadku, gdy Klient nie dokona płatności należnej w ramach Umowy w wyznaczonym terminie, to wówczas - niezależnie od tego, czy RAAN wystosował oficjalne wezwanie do zapłaty i oprócz wszelkich innych uprawnień i środków prawnych przysługujących RAAN, w zakresie dopuszczonym obowiązującymi przepisami: (i) wszelkie kwoty należne od Klienta zostaną uznane za zadłużenie, które jest wymagalne i bezsporne, (ii) Klient zapłaci RAAN odsetki od wszelkich należnych kwot od dnia wymagalności do dnia otrzymania pełnej zapłaty przez RAAN wg obowiązującej stawki odsetek ustawowych, oraz zapłaci RAAN wszelkie koszty windykacji, w tym honorarium pełnomocnika prawnego; oraz (iii) RAAN może anulować saldo kredytu kupieckiego Klientowi i może zażądać, do czasu pełnego zaspokojenia swych roszczeń, udzielenia przez Klienta (dodatkowego) zabezpieczenia, dokonywania przedpłat czy wpłacania depozytów, a także może wprowadzić dodatkowe warunkowe zasady rozliczeń bądź przyspieszyć realizację harmonogramów płatniczych w przypadku nieterminowego wywiązywania się przez Klienta z podjętych zobowiązań.

(f) RAAN może dokonać kompensaty i potrącić z kwoty należnej przez RAAN Klientowi w ramach dowolnej umowy kwotę, którą Klient jest winny RAAN lub na poczet ewentualnych zaliczek czy depozytów dokonanych przez Klienta. W przypadku, gdy RAAN dokona kompensat w różnych walutach, do ich przeliczenia posłuży się powszechnie stosowanym kursem wymiany publikowanym przez Narodowy Bank Polski.

3. DOSTAWY PRODUKTÓW ORAZ ŚWIADCZENIE USŁUG

(a) O ile nie postanowiono inaczej, Produkty będą dostarczane z RAAN (zgodnie z najnowszym wydaniem reguł INCOTERMS). RAAN będzie świadczyć Usługi w lokalizacji(ach) uzgodnionych w Umowie. Terminy przekazane bądź potwierdzone przez RAAN mają jedynie charakter orientacyjny, a RAAN nie ponosi odpowiedzialności za zwłokę w dostawie czy wykonaniu ani nie narusza swych zobowiązań wobec Klienta z tego tytułu, pod warunkiem, że dołoży ekonomicznie uzasadnionych starań, żeby dotrzymać takie terminy. W przypadku powstania zwłoki RAAN dołoży ekonomicznie uzasadnionych starań, żeby dostarczać Produkty lub świadczyć Usługi (w zależności od okoliczności) w okresie zasadnie wymaganym wzięwszy pod uwagę przyczynę zwłoki. W przeciwnym razie jedynym i wyłącznym środkiem prawnym przysługującym Klientowi będzie prawo do anulowania zamówienia na niedostarczone Produkty i niezrealizowane Usługi.

(b) Klient jest obowiązany zgłosić wszelkie uszkodzenia Produktów powstałe w transporcie lub ich niedobory w dokumentacji przewozowej niezwłocznie z chwilą odbioru Produktów, z należyтым uwzględnieniem obowiązujących instrukcji przekazanych przez RAAN lub przewoźnika. Wszystkie Produkty dostarczane w ramach Umowy zostaną uznane za odebrane przez Klienta jako zgodne z Umową, a Klientowi nie będzie przysługiwać prawo cofnięcia danego odbioru, chyba że Klient zgłosi RAAN niezgodność stanowiącą podstawę reklamacji w terminie dwóch (2) dni od dnia dostawy. Niezależnie od treści powyższego ustępu, każdorazowe użycie Produktu przez Klienta lub jego odbiorców po dostawie stanowić będzie odebranie tego Produktu przez Klienta. RAAN może, według własnego wyboru i w realnym terminie, usunąć niezgodności w drodze naprawy, udostępnienia części, wymiany bądź dostawy brakujących Produktów lub też obniżyć saldo wzajemnych rozliczeń o kwotę równą Cenie zapłaconej przez Klienta za niedostarczone Produkty.

(c) Drobne niezgodności nie stanowią podstawy do odstąpienia od odbioru Produktów i/lub Usług przez Klienta lub jego zawieszenia, przy czym RAAN zobowiązuje się usunąć usterki w Produktach i/lub Usługach w realnym terminie. „Usterki” oznaczają usterki bądź anomalie, które nie stanowią przeszkody w kompleksowej eksploatacji Produktów lub Usług zgodnie z ich przeznaczeniem i specyfikacjami.

(d) RAAN może dokonywać zmian w projekcie, materiałach, wyposażeniu i wykończeniu Produktów lub dokonywać modyfikacji metod roboczych, systemów komunikacji, oprogramowania czy innych elementów Usług i wprowadzać zmiany w Dokumentacji, pod warunkiem że takie zmiany czy modyfikacje nie wpływają w istotny sposób na funkcjonalność Produktu czy Usług. O ile nie postanowiono wyraźnie inaczej, RAAN nie gwarantuje dostępności, dokładności, kompletności, niezawodności, terminowości ani sprawności Produktów i Usług. Klient zobowiązuje się nie wykorzystywać Produktów ani Usług w zastosowaniach i celach innych niż zastosowania czy cele uzgodnione w Umowie.

(e) Klient wyraźnie przyjmuje do wiadomości, że pewne cechy czy funkcjonalności Produktów i Usług mogą być uzależnione od dostępności i poprawnego działania niezależnych dostawców usług, wskazanych przez RAAN, w tym dostawców energii, usług składowania danych, usług łączności i komunikacji. Te pozostają poza kontrolą RAAN i RAAN nie ponosi odpowiedzialności ani odpowiedzialności finansowej w tym względzie.

(f) Klient jest odpowiedzialny za wszelkie informacje, zarządzenia, instrukcje, materiały i działania przekazywane lub wykonywane przez Klienta bezpośrednio bądź za pośrednictwem osób trzecich zatrudnionych przez Klienta (z wyłączeniem podwykonawców RAAN) w związku z dostarczaniem Produktów czy świadczeniem Usług przez RAAN. RAAN ma prawo polegać na dokładności i kompletności wszystkich informacji przekazywanych przez Klienta, w tym również w sytuacji gdy RAAN świadczy usługi gromadzenia danych, projektowania czy audytu. Na wniosek RAAN, Klient niezwłocznie przekaze RAAN wszelkie inne informacje znajdujące się w posiadaniu Klienta, świadczyć będzie usługi lub udzieli wsparcia w zakresie istotnym dla wywiązania się przez RAAN ze zobowiązań w ramach Umowy.

(g) W przypadku zwłoki lub przerwy w dostawie Produktów lub świadczeniu Usług z przyczyn, za które RAAN nie ponosi odpowiedzialności lub będących następstwem Zmiany, ramy czasowe realizacji zobowiązań przez RAAN ulegną odpowiedniej zmianie. RAAN przysługuje (poza zwiększonymi kosztami, o których mowa jest w ust. 2(c)) godziwe wynagrodzenie od Klienta za ewentualne szkody i/lub koszty poniesione w związku z taką zwłoką.

(h) W przypadku, gdy Umowa określa (minimalne) wymogi w zakresie stanów magazynowych dla RAAN, Klientna pierwsze żądanie RAAN zakupi Produkty trzymane w magazynie w ramach takiego wymogu.

4. KORZYSTANIE Z PRODUKTÓW I USŁUG

(a) Klient będzie korzystać z Produktów i Usług jedynie zgodnie z ich przeznaczeniem i wszelkimi wskazówkami zawartymi w podręcznikach, wytycznych, warunkach gwarancji i wszelkich innych warunkach znajdujących zastosowanie do takich Produktów i Usług lub przekazywanych przez pracowników RAAN („Pracownicy”), przydzielonych lub zleconych przez RAAN w wykonaniu Umowy. Klient zobowiązuje się utrzymywać obiekt, warunki i w obiektach oraz wyposażenie dostarczone i/lub wykorzystywane przez RAAN w ramach świadczenia Usług (w tym okablowanie, instalację elektryczną i zasilanie w prąd) w dobrym stanie technicznym, przeprowadzając bieżące naprawy oraz zobowiązuje się chronić je przed zniszczeniem i wpływem czynników zewnętrznych.

(b) Klient nie będzie dokonywać (ani zezwalać na dokonanie) żadnych czynności z udziałem sprzętu czy oprogramowania dostarczonego i/lub użytkowanego przez RAAN w ramach świadczenia Usług, poza normalnym użytkowaniem zgodnie ze specyfikacjami bądź w innym trybie za uprzednią zgodą RAAN. W przypadku realizacji jakichkolwiek nieautoryzowanych czynności RAAN może zawiesić świadczenie Usług do czasu przywrócenia sprzętu czy oprogramowania do jego pierwotnego stanu zgodnego z wymogami i obciążenia Klienta kosztami w oparciu o wprowadzoną Zmianę, przy czym do czasu ich potwierdzenia ewentualne zobowiązania gwarancyjne RAAN w odniesieniu do takich Usług nie będą miały mocy obowiązującej. Wszelkie zmiany sprzętu czy oprogramowania stanowiącego własność RAAN (lub jego licencjodawców) stanowią wyłączną własność RAAN (lub jego licencjodawców) nawet wówczas, gdy takie zmiany zostały dokonane przez Klienta lub na rzecz Klienta.

(c) RAAN nie ponosi odpowiedzialności za niezapewnienie przez jakiegokolwiek spośród sprzedanych Produktów czy Usług oczekiwanej sprawności, korzyści, skutków czy wyników będących następstwem:

(i) nieprzestrzegania przez Klienta warunków Umowy, (ii) awarii bądź wahań zasilania w prąd, (iii) korzystania ze starzejących się technologii połączeń i komunikacji bądź wycofania z użytku tychże technologii, (iv) wystąpienia zdarzenia o charakterze siły wyższej i wpływu innych nadzwyczajnych czynników zewnętrznych lub (v) Zmiany.

5. USŁUGI PROJEKTOWE ORAZ DOKUMENTACJA

(a) Jeżeli zostały one uwzględnione jako składnik Usług, RAAN będzie świadczyć usługi projektowe zgodnie ze specyfikacjami uzgodnionymi przez Strony na piśmie. O ile nie postanowiono inaczej, wszystkie prawa własności intelektualnej (zdefiniowane w ust. 10(a)) do efektów pracy Usług projektowych przysługują wyłącznie RAAN lub osobie wskazanej przez RAAN. Klient nie będzie wykorzystywać, publikować, kopiować ani ujawniać efektów pracy bez uprzedniej zgody RAAN, przy czym RAAN może udzielić takiej zgody pod pewnymi warunkami, w tym z zastrzeżeniem wniesienia opłaty w uzasadnionej wysokości.

(b) Cała dokumentacja przekazywana przez RAAN w związku z Produktami i Usługami, w tym podręczniki użytkownika lub instrukcje, katalogi, arkusze specyfikacji, dane, rysunki, harmonogramy, projekty, kod źródłowy oraz wszelkie inne dokumenty czy informacje uzyskane od RAAN bądź stworzone przez RAAN w dowolnej postaci, w tym postaci elektronicznej bądź papierowej („Dokumentacja”) pozostają własnością RAAN. Dokumentacja nie jest sprzedawana Klientowi, ale licencjonowana na warunkach licencyjnych określonych w ust. 10 poniżej. O ile nie postanowiono inaczej, wszystkie prawa własności intelektualnej do Dokumentacji pozostają przy RAAN lub osobie wskazanej przez RAAN. Klient nie będzie wykorzystywać, publikować, kopiować ani ujawniać Dokumentacji poza przypadkami określonymi w niniejszych Warunkach.

Ogólne Warunki Sprzedaży Produktów i Usług

RAAN LIGHTING SOLUTIONS Sp. z o. o.

ul. Włocławska 167, 87-100 Toruń, tel. 56 655 67 51, tel./fax 56 699 55 32

e-mail: biuro@raan-lighting.pl, www.raan-lighting.pl

NIP: 9562325551, KRS 0000682905

6. MONTAŻ ORAZ USŁUGI ŚWIADCZONE NA MIEJSCU

Postanowienia niniejszego ustępu znajdują zastosowanie w przypadku, gdy RAAN (lub podwykonawca) realizuje Usługi w lokalizacji należącej do Klienta czy znajdującej się pod kontrolą Klienta.

(a) Klient jest odpowiedzialny za terminową realizację prac przygotowawczych i przygotowanie lokalizacji zgodnie z wymogami określonymi przez RAAN. Przed uzgodnionym terminem rozpoczęcia Montażu bądź świadczenia innych Usług na miejscu oraz w taki sposób, żeby RAAN był w stanie wykonywać swoje zobowiązania w najbardziej wydajny sposób i zgodnie z uzgodnionymi harmonogramami, Klient będzie (i) zapewniać i utrzymywać warunki na miejscu (w tym infrastrukturę), (ii) przekazywać wszelkie wymagane informacje, instrukcje, przeprowadzać kontrole, przekazywać zezwolenia, zgody i pozwolenia oraz powiadamiać RAAN o rozmieszczeniu kabli, linii energetycznych, wodociągów itp., w tym mapy geodezyjne opisujące charakterystykę fizyczną, ograniczenia prawne i rozmieszczenie mediów na miejscu, (iii) zapewniać dostęp do miejsca, w tym zarządzanie ruchem, w zależności od sytuacji, i (iv) oddawać do dyspozycji RAAN wszelkie materiały, narzędzia, obiekty budowlane i inne, oraz udzielać RAAN wszelkiej innej uzasadnionej pomocy w sposób rzetelny i terminowy, i bez konieczności ponoszenia dodatkowych kosztów przez RAAN, a wszystko to zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w tym wszelkimi właściwymi przepisami w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy, instalacji elektrycznych i prawa budowlanego.

(b) Klient nie będzie wzywać RAAN do odwiedzenia lokalizacji przed pełnym wykonaniem zobowiązań określonych w ust. 6(a). W przypadku konieczności oczekiwania przez okres dłuższy niż cztery (4) godziny w danym dniu RAAN może dokonać zmiany w harmonogramie i obciążyć Klienta kosztami za pełny dzień roboczy w danym dniu za postawienie określonych zasobów do dyspozycji Klienta. Klient(i) zapewni w pełni wykwalifikowanego przedstawiciela do udzielania RAAN wsparcia w razie potrzeby podczas prowadzenia robót na miejscu, (ii) zapewni niezbędne media (gaz, woda, elektryczność i dostęp do sieci), jak również ogrzewanie i oświetlenie konieczne do realizacji robót na miejscu, (iii) zapewni odpowiednie zamknięcie na klucz pomieszczenia dla Personelu (wyposażone w sanitariaty) i pomieszczenia przeznaczone do składowania materiałów, narzędzi i aparatury na miejscu bądź w pobliżu, (iv) wycofa z eksploatacji i zbierze materiały zastępowane przez Produkty, a następnie usunie je z lokalizacji oraz (v) udzieli RAAN pomocy w trakcie testów (sprawnościowych). Na wniosek RAAN Klient doprowadzi do czasowego zamknięcia obiektu w lokalizacji (w tym odłączenia go od sieci wodociągowej, elektrycznej i gazowej lub innej, jeżeli to konieczne).

(c) Z chwilą zakończenia Montażu bądź realizacji innych Usług na miejscu RAAN powiadomi Klienta w trybie określonym w protokole odbioru, którego treść została uzgodniona pomiędzy Stronami. W sytuacji gdy treść takiego protokołu nie zostanie uzgodniona w terminie pięciu (5) dni od powiadomienia Klienta o zakończeniu montażu bądź innych Usług na miejscu, Klient sprawdzi i przeprowadzi testy ustawienia Usługi, dostarczonych produktów i/lub Zamontowanych przez RAAN, a następnie - z zastrzeżeniem postanowień ust. 3(b) i 3(c) - zgłosi RAAN wszelkie wykryte Wady (zgodnie z definicją zawartą w ust. 9(a)). W przypadku niezgłoszenia Wad przez Klienta uznaje się, że Klient odebrał ustawienie Usługi oraz dostarczone i/lub Zamontowane Produkty w terminie pięciu (5) dni od powiadomienia. RAAN będzie usuwać tak zgłoszone Wady w realnym terminie zgodnie z treścią ust. 9.

7. RYZYKO ORAZ TYTUŁ WŁASNOŚCI

(a) Ryzyko uszkodzenia bądź utraty Produktów przechodzi na Klienta(i) z chwilą dokonania dostawy przez RAAN na rzecz Klienta zgodnie z odpowiednimi regulacjami INCOTERMS lub (ii) w przypadku, gdy RAAN dokonuje Montażu Produktów na miejscu, o ile Strony nie postanowiły inaczej, z chwilą dokonania dostawy na miejsce.

(b) Tytuł własności do Produktów przechodzi na Klienta jedynie wówczas, gdy RAAN (lub instytucje finansujące RAAN) otrzymał zapłatę za takie Produkty w pełnej wysokości oraz - w zakresie dopuszczonym obowiązującymi przepisami - otrzymał zapłatę w pełnej wysokości wszystkich innych kwot należnych od Klienta w ramach jakiegokolwiek innej umowy zawartej z RAAN. Do czasu przejścia tytułu własności do Produktów na Klienta, Klient(i) nie będzie integrować, dokonywać cesji ani zastawiać jakiegokolwiek Produktów ani udzielać żadnych praw czy tytułu własności do Produktów osobom trzecim, poza normalną działalnością i odpłatnie bądź z zastrzeżeniem tytułu własności oraz (ii) dopilnuje, żeby Produkty pozostawały rozpoznawalne jako Produkty stanowiące własność RAAN. W przypadku niewykonania zobowiązania przez Klienta RAAN może zażądać od Klienta zwrotu na rzecz RAAN na koszt Klienta (włącznie z kosztem demontażu) wszystkich Produktów, których tytuł własności jeszcze nie przeszedł na Klienta, a Klient zobowiązuje się w pełni współpracować w celu umożliwienia RAAN odbioru takich Produktów i zapewnienia RAAN (lub jej przedstawicielowi) swobodnego dostępu do lokalizacji Produktów oraz innego wyposażenia dostarczonego i/lub wykorzystywanego przez RAAN w ramach świadczenia Usług.

8. SIŁA WYŻSZA

RAAN nie ponosi odpowiedzialności za żadne niewykonanie zobowiązań będących następstwem wystąpienia zdarzenia o charakterze Siły wyższej. W przypadku wystąpienia zdarzenia o charakterze Siły wyższej wykonywanie przez RAAN zobowiązań zostanie zawieszona na czas trwania takiego zdarzenia o charakterze Siły wyższej. „Siła wyższa” oznacza każdą okoliczność bądź zdarzenie pozostające poza realną kontrolą RAAN, możliwe bądź nie do przewidzenia w chwili zawierania Umowy, w następstwie wystąpienia którego RAAN nie jest w stanie wywiązywać się w rozsądnym zakresie ze swych zobowiązań, w tym między innymi, bez ograniczeń, działania sił natury, klęski żywiołowe, w tym trzęsienie ziemi, uderzenie pioruna, huragan, tajfun, powódź czy aktywność sejsmiczną bądź ekstremalne warunki pogodowe, strajki, lokauty, działania wojenne, terroryzm, sytuacje polityczną, niepokoje społeczne, zamieszki, sabotaż, akt wandalizmu, niedobory w obrębie całej branży, awarie zakładu lub parku maszynowego, awarie bądź utratę zasilania w prąd, cyberatak i działalność hakerską lub niewykonanie zobowiązania przez dostawców RAAN bądź inne osoby trzecie. W przypadku gdy czas trwania zdarzenia o charakterze Siły wyższej ulegnie wydłużeniu (lub RAAN może zasadnie spodziewać się jego wydłużenia) o okres trzech (3) kolejnych miesięcy, RAAN ma prawo unieważnić całą Umowę bądź jej część bez ponoszenia żadnej odpowiedzialności względem Klienta.

9. OGRANICZONA GWARANCJA ORAZ ZASTRZEŻENIE PRAWNE

(a) W większości przypadków Produkty RAAN są sprzedawane w oparciu o obowiązującą standardową gwarancję dołączoną do produktu lub opublikowaną na stronie internetowej RAAN jako standardowa gwarancja obowiązująca dla danego Produktu („Standardowa gwarancja”). W odniesieniu do Produktów sprzedawanych przez RAAN, które nie zostały objęte Standardową gwarancją produktową, RAAN udziela jedynie gwarancji zgodnej z polityką gwarancyjną producenta.

W odniesieniu do Usług świadczonych przez RAAN, RAAN gwarantuje jedynie, że przez okres trzydziestu (30) dni od jej wykonania Usługa będzie wolna od Wad (poza Montażem, w odniesieniu do którego ww. trzydziestodniowy (30-dniowy) okres gwarancji biegnie od chwili odbioru Usług w trybie określonym w ust. 6(c). „Wada” (lub „Wadliwy”) w odniesieniu do Produktu oznacza, że dany Produkt posiada wadę materiałową bądź wykonania, która sprawia, że ten Produkt nie działa w sposób zgodny ze specyfikacjami przekazanymi przez RAAN, uwzględniając ogólną sprawność Produktu, natomiast - w odniesieniu do Usług - oznacza, że dana Usługa nie została zrealizowana w sposób profesjonalny i należyty.

(b) O ile strony nie uzgodnią inaczej, RAAN nie udziela żadnej gwarancji na produkty dostosowane do indywidualnych potrzeb klientów.

(c) W celu zgłoszenia zasadnego roszczenia w ramach gwarancji Klient niezwłocznie powiadomi RAAN o rzekomych Wadliwych Produktach lub Wadliwych Usługach przed wygaśnięciem okresu gwarancji. W przypadku gdy RAAN postanowi, według własnego uznania, że dane roszczenie zgłoszone w ramach gwarancji jest zasadne, RAAN w realnym terminie, według własnego wyboru, naprawi Wadliwe Produkty bądź zaoferuje ich wymianę lub usunie wadliwość bądź uzupełni Wadliwe Usługi. Jeżeli, mimo realnych starań podjętych przez RAAN, Wadliwy Produkt nie może zostać naprawiony ani nie jest możliwe dostarczenie produktu zastępczego lub wadliwość Wadliwych Usług nie może zostać usunięta ani takie Wadliwe Usługi nie mogą zostać uzupełnione, RAAN dokona stosownego zwrotu pieniędzy lub obniży saldo wzajemnych rozliczeń o kwotę równą Cenie zapłaconej przez Klienta za takie Wadliwe Produkty czy Wadliwe Usługi. Naprawa, wymiana czy usunięcie wadliwości nie skutkuje przedłużeniem ani odnowieniem obowiązującego okresu gwarancji. Klient zobowiązuje się uzyskać zatwierdzenie przez RAAN specyfikacji testów, które Klient zamierza przeprowadzić w celu ustalenia istnienia Wady. Produkty zastępcze dostarczone przez RAAN mogą w niewielkim stopniu odbiegać od projektów i/lub specyfikacji, co pozostaje bez wpływu na funkcjonalność wymienionego Produktu. W odniesieniu do Produktów wymienionych lub Produktów objętych obniżeniem salda wzajemnych rozliczeń RAAN może, wedle własnego uznania, zachować tytuł własności do takich Produktów lub zażądać od Klienta zwrotu takich Produktów RAAN bądź też zlecić Klientowi zniszczenie takich Produktów na koszt Klienta.

(d) Klient ponosi koszty dostępu w ramach działań podejmowanych przez RAAN w ramach gwarancji w celu usunięcia wadliwości Produktów, w tym usunięcia i wymiany systemów, budowl i innych części obiektu Klienta, demontażu Wadliwych Produktów i ponownego montażu produktów zastępczych. Klient nie zwróci Produktów RAAN bez uzyskania zgody RAAN z zastrzeżeniem, że taki zwrot musi nastąpić w ramach zasad polityki zwrotów obowiązujących w RAAN. W sytuacji gdy RAAN podejmie decyzję, że dane roszczenie zgłoszone w ramach gwarancji nie jest zasadne, Klient pokryje koszty poniesione przez RAAN w ramach wykonywania czynności z udziałem Produktów i ich testowania, a także przewozu zwróconych Produktów.

(e) Przejęcie odpowiedzialności i zobowiązania gwarancyjne RAAN w ramach Umowy są uzależnione od (i) właściwego składowania, montażu, użytkowania, eksploatacji i konserwacji Produktów, przy czym wszystkie te czynności powinny być wykonywane zgodnie z podręcznikami użytkownika, zasadami polityki gwarancyjnej oraz innymi instrukcjami czy wytycznymi przekazywanymi przez RAAN Klientowi, (ii) prowadzenia przez Klienta dokładnej i pełnej dokumentacji czynności eksploatacyjno-konserwacyjnych realizowanych w okresie gwarancyjnym i przekazania tej dokumentacji RAAN oraz (iii) dokonywania modyfikacji czy napraw Produktów lub Usług jedynie w zakresie dopuszczonym przez RAAN. Niespełnienie ww. warunków skutkuje utratą gwarancji. RAAN nie jest odpowiedzialny za przeprowadzanie testów normalnego zużycia, testów wpływu na środowisko czy testów skrajnych warunków. Gwarancja udzielana w niniejszym ust. 9 nie obejmuje szkód ani przypadków niewykonania zobowiązania powstałych w wyniku wystąpienia zdarzenia o charakterze Siły wyższej bądź nadmiernej eksploatacji, niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania, użytkowania odbiegającego od ogólnie przyjętego, nieprawidłowego zasilania, przepięć bądź skoków napięcia, korozji, zanieczyszczenia, ekspozycji lub użytkowania bądź montażu z naruszeniem instrukcji czy ograniczeń zaleconych przez RAAN bądź inne obowiązujące normy czy przepisy prawa.

(f) Przejęcie odpowiedzialności i zobowiązania gwarancyjne RAAN w ramach Umowy same w sobie nie rodzą żadnej odpowiedzialności wobec osób trzecich czy osób fizycznych. Żaden zapis w Umowie nie będzie interpretowany jako rodzący zobowiązanie, ustanawiający poziom obsługi czy odpowiedzialność wobec osób fizycznych czy osób trzecich.

(g) Jeżeli zachodzi konieczność wycofania danego Produktu z rynku, jego modyfikacji, aktualizacji, wycofania z eksploatacji czy też podjęcia innego działania zaradczego, Klient zobowiązuje się w pełni współpracować z RAAN i udzielić RAAN wymaganej pomocy. Klient będzie prowadzić dokładne księgi rachunkowe i ewidencje w celu zapewnienia możliwości ustalenia lokalizacji Produktów w przypadku wycofywania ich z rynku bądź podejmowania innych działań zaradczych.

(h) Z ZASTRZEŻENIEM WYŁĄCZEŃ I OGRANICZEŃ OKREŚLONYCH W UMOWIE ORAZ PRZEPISÓW OBOWIĄZUJĄCEGO PRAWA, POSTANOWIENIA ZAWARTE W UST. 9, 11 I 12(b), (c) i (d) OKREŚLAJĄ CAŁY ZAKRES ODPOWIEDZIALNOŚCI RAAN W ODNIESIENIU DO WADLIWYCH PRODUKTÓW LUB WADLIWYCH USŁUG, NIEZALEŻNIE OD TEGO, KIEDY WADA WYSTĄPI, I OD TEGO, CZY ROSZCZENIE, OPISANE W DOWOLNY SPOSÓB, WYNIKA Z TREŚCI UMOWY, GWARANCJI, PRZEJĘCIA ODPOWIEDZIALNOŚCI, CZYNU ZABRONIONEGO CZY ODPOWIEDZIALNOŚCI POZAUMOWNEJ (W TYM Z TYTUŁU ZANIEDBANIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI BEZWZGLĘDNEJ CZY W INNY SPOSÓB, PRZY CZYM ODPOWIEDZIALNOŚĆ TA OBEJMUJE BEZPOŚREDNIO JEDYNIIE KLIENTA I NIE OBEJMUJE ŻADNYCH OSÓB TRZECICH, W TYM ODBIORCÓW, POŚREDNIKÓW CZY PRZEDSTAWICIELI KLIENTA. RAAN WYRAŹNIE WYŁĄCZA WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŹNE I DOROZUMIANE, W TYM, MIĘDZY INNYMI, GWARANCJE ZAPEWNIAJĄCE OCHRONĘ PRZED NARUSZENIAMI CZY TEŻ DOROZUMIANE GWARANCJE POKUPNOŚCI BĄDŹ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. ZASADNICZYM CELEM USTANOWIENIA OGRANICZONYCH I WYŁĄCZNYCH ZAKRESÓW ODPOWIEDZIALNOŚCI I ŚRODKÓW PRAWNYCH W RAMACH GWARANCJI JEST ALOKACJA RYZYKU POMIĘDZY RAAN A KLIENTA, KTÓRA TO ALOKACJA RYZYKU ZNAJDUJE ODZWIERCIEDLENIE W CENACH.

10. PRAWA DO OPROGRAMOWANIA, DOKUMENTACJI I WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

(a) Z zastrzeżeniem wywiązania się przez Klienta ze wszystkich zobowiązań w ramach Umowy i określonych w niniejszych Warunkach, dostawa Produktów i/lub świadczenie Usług obejmuje udzielenie niewyłącznej i nieprzenoszalnej ograniczonej licencji (bez prawa do udzielania wtórnych licencji) Klientowi z uwzględnieniem wszelkich praw własności intelektualnej (w tym patentów, wzorów użytkowych, zarejestrowanych i niezarejestrowanych projektów, praw autorskich, praw do baz danych, znaków towarowych, nazw domen, tajemnic handlowych, know-how, wniosków, odnowień, przedłużeń, połączeń, podziałów, kontynuacji czy uaktualnionych wersji tychże, zwanych zbiorczo „Prawami własności intelektualnej”) RAAN w ograniczonym zakresie, w którym takie prawa własności intelektualnej znajdują ucieleśnienie w nabywanych Produktach lub Usługach bądź zostają w nie wbudowane, do użytkowania czy odsprzedaży Produktów (w tym Dokumentacji) w postaci sprzedawanej przez RAAN i/lub - w przypadku Usług - do korzystania z Usług (w tym Dokumentacji) w okresie obowiązywania danej Umowy zgodnie z odpowiednim opisem Usług. Żadne inne prawa do praw własności intelektualnej poza prawami wyraźnie udzielanymi w ramach Umowy bądź na mocy niniejszych Warunków nie są przenoszone na Klienta czy osoby trzecie.

(b) RAAN może swobodnie wykorzystać w dowolnym zakresie czy formie pomysły, sugestie, informację zwrotną czy zalecenia przekazane przez Klienta RAAN w odniesieniu do Produktów lub Usług („Informacja zwrotna”) bez konieczności płacenia tantiem czy innego wynagrodzenia na rzecz Klienta. RAAN posiada wszystkie prawa własności intelektualnej do Informacji zwrotnej. RAAN ma prawo wykorzystywać produkt końcowy, efekty pracy i dzieła powstałe w ramach świadczenia Usług do własnych celów reklamowo-promocyjnych.

11. PRZEJĘCIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU NARUSZENIA PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

(a) Klient zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić RAAN o ewentualnych roszczeniach osób trzecich dotyczących rzekomego naruszania praw własności intelektualnej osób trzecich przez jakikolwiek Produkt i/lub Usługę dostarczoną Klientowi przez RAAN. Z zastrzeżeniem takiego powiadomienia RAAN może, według własnego wyboru i na własny koszt, (i) udzielić Klientowi prawa do dalszego korzystania z takiego Produktu i/lub Usług lub (ii) zapewnić produkt o równoważnej funkcjonalności nie naruszający praw własności intelektualnej do zastąpienia takiego Produktu lub

(iii) zmodyfikować taki Produkt tak, żeby nie naruszał on praw własności intelektualnej, (iv) usunąć wadliwość takiej Usługi lub (v) dokonać stosownego zwrotu pieniędzy lub obniżyć saldo wzajemnych rozliczeń o kwotę równą Cenie zapłaconej przez Klienta za taki Produkt i/lub Usług.

(b) W sytuacji gdy roszczenie, o którym mowa w ust. 11(a) skutkuje wniesieniem powództwa, Klient zobowiązuje się udzielić RAAN pełnomocnictwa do zawarcia ugody w odniesieniu do takiego roszczenia lub obrony przed takim roszczeniem, według wyboru i na koszt RAAN. Klient udzieli RAAN wszelkiej pomocy zasadnie wymaganej przez RAAN w związku z obroną przed roszczeniem. Klient zobowiązuje się nie zawierać żadnych ugód w związku z takimi roszczeniami ani nie ponosić żadnych kosztów czy wydatków na rachunek RAAN bez uzyskania uprzedniej zgody RAAN.

(c) Niezależnie od odmiennych postanowień Umowy RAAN zrzeka się odpowiedzialności, a zobowiązania RAAN określone w niniejszym ust. 11 nie dotyczą (i) roszczeń z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej osób trzecich wynikających ze zgodności z projektem, rysunkami, specyfikacjami czy wskazówkami Klienta, (ii) korzystania z Produktów, efektów pracy i/lub Usług w sposób inny niż zgodny ze specyfikacjami RAAN czy roszczeń z tytułu modyfikacji czy dostosowania danego Produktu, efektów pracy i/lub Usługi lub będących ich następstwem dochodzonych przez Klienta bądź w jego imieniu, (iii) praw własności intelektualnej osób trzecich do montażu, układu scalonego, połączenia, metody czy procesu, do którego wytworzenia, testowania czy stosowania takie Produkty i/lub Usługi dostarczone przez RAAN mogły zostać wykorzystane lub (iv) roszczeń z tytułu naruszenia praw własności intelektualnej osób trzecich wynikających ze zgodności z normą branżową dotyczącą Produktów czy Usług.

(d) W odniesieniu do roszczeń o naruszenie praw własności intelektualnej osób trzecich, o których mowa jest w ust. 11 (c), Klient zobowiązuje się w pełni przejąć odpowiedzialność RAAN z tytułu ewentualnie zasądzonych odszkodowań z tytułu takiego naruszenia i zwrócić wszelkie koszty poniesione przez RAAN w celu obrony przed odpowiednim powództwem czy w ramach postępowania dotyczącego takiego naruszenia, o ile RAAN niezwłocznie powiadomi Klienta na piśmie o takim powództwie czy postępowaniu o naruszenie i, na wniosek Klienta, udzieli Klientowi pełnomocnictwa do obrony przed takim powództwem czy postępowaniem.

(e) W sytuacji gdy RAAN otrzyma zawiadomienie dotyczące rzekomego naruszenia praw własności intelektualnej osób trzecich w odniesieniu do Produktów i/lub Usług dostarczanych bądź przewidzianych do dostarczenia w ramach Umowy, RAAN może - w celu ograniczenia bądź uniknięcia odpowiedzialności - wypowiedzieć Umowę, zawiesić lub zaprzestać dostaw Produktów czy Usług lub części, których takie zawiadomienie dotyczy, na rzecz Klienta, przy czym RAAN nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności wobec Klienta z tytułu takiego wypowiedzenia Umowy lub zawieszenia czy zaprzestania dostaw.

(f) Z zastrzeżeniem wyłączeń i ograniczeń określonych w ust. 12, powyższe postanowienia określają pełny zakres odpowiedzialności RAAN z tytułu naruszeń praw własności intelektualnej osób trzecich w związku z dostawami Produktów i/lub świadczeniem Usług.

12. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

(a) ODPOWIEDZIALNOŚĆ RAAN Z TYTUŁU WSZELKICH ROSZCZEŃ POWSTAŁYCH W WYNIKU DOSTARCZANIA PRODUKTÓW LUB ŚWIADCZENIA USŁUG NA RZECZ KLIENTA BĄDŹ W INNY SPOSÓB W RAMACH UMOWY, W TYM PRZEJĘCIA ODPOWIEDZIALNOŚCI, KAR CZY ODSZKODOWAŃ („ROSZCZENIA”), LUB W ZWIĄZKU Z NIMI, OGRANICZA SIĘ DO MAKSYMALNEJ ŁĄCZNEJ KWOTY („GÓRNY PUŁAP ODPOWIEDZIALNOŚCI”) WYNOŚĄCEJ (I) PIĘĆ PROCENT (5%) CENY CAŁKOWITEJ ZAPŁACONEJ PRZEZ KLIENTA ZA PRODUKTY I/LUB USŁUGI, KTÓRYCH DOTYCZĄ TAKIE ROSZCZENIA, LUB (II) 2 000 EURO, W ZALEŻNOŚCI OD TEGO, KTÓRA Z NICH JEST NIŻSZA.

W ODNIESIENIU DO USŁUG ŚWIADCZONYCH W RAMACH WYZNACZONYCH ETAPÓW CZY OKRESÓW LUB W OPARCIU O CELE CZĄSTKOWE („CELE CZĄSTKOWE”) WSKAZANE W UMOWIE GÓRNY PUŁAP ODPOWIEDZIALNOŚCI ZOSTANIE DODATKOWO OGRANICZONY DO PIĘCIU PROCENT (5%) CENY CAŁKOWITEJ ZA KAŻDY TAKI CEL CZĄSTKOWY W PRZYPADKU WSZYSTKICH ROSZCZEŃ WYNIKAJĄCYCH Z OSIĄGNIĘCIA TAKIEGO CELU CZĄSTKOWEGO LUB W ZWIĄZKU Z NIM.

(b)W żadnym razie RAAN nie ponosi odpowiedzialności za utracone zyski, utracone oszczędności, utratę danych, utratę reputacji, utratę wartości firmy, szkody pośrednie, uboczne, sankcyjne, szczególne bądź wtórne, niezależnie od tego, czy takie szkody powstały w wyniku czynu zabronionego, w ramach gwarancji, na podstawie umownej czy w inny sposób, nawet jeżeli RAAN został poinformowany o możliwości powstania takich szkód lub był świadoma możliwości ich powstania.

(c) W celu zgłoszenia zasadnego Roszczenia Klient powiadomi RAAN o takim Roszczeniu w terminie pięciu (5) dni od dnia wystąpienia zdarzenia skutkującego powstaniem Roszczenia, przy czym powództwo dotyczące Roszczenia musi zostać wniesione w terminie jednego (1) miesiąca od dnia takiego powiadomienia. Wszelkie Roszczenia wniesione lub dochodzone z naruszeniem postanowień zawartych w zdaniu poprzedzającym nie mają mocy obowiązującej.

(d) Ograniczenia i wyłączenia odpowiedzialności stosują się wyłącznie w zakresie dopuszczonym przez bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa.

13. POUFNOŚĆ

Klient będzie traktować jako poufne wszelkie informacje techniczne, handlowe i finansowe, w tym Oferty i warunki (cenowe), inne dane przekazywane Klientowi przez RAAN, jak również Informacje zwrotne, i zobowiązuje się nie ujawniać ich osobom trzecim ani nie wykorzystywać tego rodzaju informacji w żadnym innym celu niż uzgodniony przez Strony oraz w odniesieniu do Oferty i/lub Umowy.

14. PRZEPISY EKSPORTOWE I IMPORTOWE

(a)Niektóre transakcje RAAN mogą podlegać przepisom eksportowym lub importowym zabraniającym (re)eksportu czy transferu określonych towarów do określonych krajów, osób prawnych czy osób fizycznych, takim jak przepisy ustanowione przez ONZ, UE i Stany Zjednoczone, bądź ograniczającym taki (re)eksport czy transfer („Przepisy eksportowe”). (Re)eksport lub transfer Produktów i/lub Usług, a także wszelka pomoc techniczna, szkolenia, inwestycje, finansowanie, pomoc finansowa, pośrednictwo i udzielanie licencji na technologie podlegają - pod każdym względem - obowiązującym Przepisom eksportowym i jurysdykcji właściwych urzędów odpowiedzialnych za egzekwowanie Przepisów eksportowych. W sytuacji gdy taki (re)eksport czy transfer wymaga uzyskania licencji eksportowej czy importowej lub został w inny sposób zabroniony lub ograniczony w ramach Przepisów eksportowych, RAAN może, według własnego wyboru, zawiesić wykonywanie zobowiązań RAAN wobec Klienta do czasu uzyskania takiej licencji lub na czas obowiązywania ewentualnych ograniczeń czy zakazów lub wypowiedzieć Umowę (bądź jej odnośną część) bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności.

(b) Klient zobowiązuje się nałożyć wszelkie ograniczenia eksportowe na osoby trzecie w przypadku, gdy Produkty i/lub Usługi mają być przedmiotem (re)eksportu czy transferu na rzecz osób trzecich. Na wniosek RAAN i w przypadku gdy wymagają tego odnośnie Przepisy eksportowe, Klient zobowiązuje się poinformować RAAN o każdorazowym przypadku (re)eksportu czy transferu Produktów w celu zapewnienia zgodności z Przepisami eksportowymi i w ramach przestrzegania innych obowiązków nadzorczych regulujących sprzedaż Produktów, w tym wymogów w zakresie późniejszej lokalizacji Produktów, które mogą dotyczyć RAAN. Klient nie będzie składać żadnych oświadczeń ani dokonywać certyfikacji popierających restrykcyjne praktyki handlowe czy bojkoty.

15. CESJA

(a)Klient nie może dokonać cesji Umowy ani żadnego ze swych praw lub zobowiązań wynikających z tej Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody RAAN.

(b) RAAN może delegować, dokonywać cesji, zbywać, odnawiać bądź podzlecać wykonywanie, częściowo lub w całości, swych zobowiązań i praw (w tym wierzytelności) w ramach Umowy bądź osobom trzecim bez konieczności uzyskania uprzedniej zgody Klienta - a w przypadku gdy taka zgoda jest wymagana w świetle obowiązującego prawa, taka zgoda zostaje niniejszym udzielona - w którym to przypadku Klient będzie wspierał starania RAAN, w tym poprzez przekazywanie odnośnych informacji, składanie podpisów pod dokumentami i dokonywanie płatności na rachunki osób trzecich wskazanych przez RAAN.

16. ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI PRAWA ORAZ ZWALCZANIE ŁAPÓWKARSTWA

(a) Klient zobowiązuje się zawsze przestrzegać wszystkich obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów prawa, w tym przepisów w zakresie zwalczania łapówkarstwa, przepisów antykorupcyjnych oraz Przepisów eksportowych, oraz podejmować zasadnie wymagane działania w celu zapewnienia ich przestrzegania przez kontrahentów Klienta. W związku z powyższym Klient zobowiązuje się prowadzić działalność gospodarczą w sposób uczciwy i rzetelny i nie dopuszczać się żadnych czynów o charakterze łapówkarskim czy korupcyjnym.

(b) W sytuacji gdy RAAN otrzyma zgłoszenie dotyczące rzekomego naruszenia zobowiązania określonego w punkcie (a), Klient zobowiązuje się współpracować z RAAN i przekazać RAAN wszelkie wymagane informacje pozwalające RAAN na zweryfikowanie otrzymanego zgłoszenia. W przypadku, gdy zgłoszenie okaże się uzasadnione, zastosowanie znajdują postanowienia ust. 18.

17. BEZPIECZEŃSTWO I HIGIENA PRACY

(a)Strony będą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów prawa, zasad i/lub regulacji w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy robotników i/lub pracowników, jak również zdrowia i bezpieczeństwa osób postronnych przebywających w pobliżu. Klient zobowiązany jest do zapewnienia bezpiecznego środowiska pracy swym pracownikom, przedstawicielom, wykonawcom lub podwykonawcom i sprawi, że pracownicy, przedstawiciele, wykonawcy lub podwykonawcy Klienta zapewnią bezpieczne środowisko pracy Personelowi i innym przedstawicielom, oraz podejmie wszelkie działania przewidziane prawem oraz wszelkie inne środki niezbędne do zapobieżenia wypadkom w obiekcie, a także w celu ochrony zdrowia oraz zapewnienia bezpieczeństwa Personelowi w obiekcie. Klient będzie w sposób terminowy informować Personel o wymaganych środkach ostrożności i służyć RAAN radą w zakresie wszystkich obowiązujących wymogów i procedur bezpieczeństwa i higieny pracy, bezpieczeństwa i ochrony środowiska dotyczących danej lokalizacji. RAAN ma prawo, ale nie obowiązek, dokonywania od czasu do czasu przeglądu i audytu obowiązującej dokumentacji, procedur i warunków bezpieczeństwa i higieny pracy, bezpieczeństwa i ochrony środowiska w danej lokalizacji.

(b) Klient dopilnuje, żeby w obiekcie nie znajdowały się żadne materiały niebezpieczne. W przypadku składowania materiałów niebezpiecznych w obiekcie Klient będzie obchodzić się z takimi materiałami niebezpiecznymi we właściwy sposób i dopilnuje, żeby pracownicy, przedstawiciele, wykonawcy czy podwykonawcy Klienta obchodzili się z takimi materiałami we właściwy sposób oraz - w zależności od sytuacji - zleci ich właściwe usunięcie i utylizację na własny koszt. Jeżeli, w uzasadnionej opinii RAAN, zdrowie czy bezpieczeństwo Personelu lub zabezpieczenie lokalizacji jest narażone bądź może być narażone na różne ryzyka, akty terroryzmu czy zagrożenia, obecność bądź ryzyko ekspozycji na materiały niebezpieczne bądź niebezpieczne warunki pracy, RAAN może, poza innymi przysługującymi uprawnieniami czy środkami prawnymi, przeprowadzić ewakuację niektórych bądź wszystkich członków Personelu z obiektu (z realną pomocą ze strony Klienta), zawiesić realizację Umowy, w całości bądź częściowo, i/lub zdalnie świadczyć Usługi bądź nadzorować świadczenie Usług (o ile jest to możliwe) bez dodatkowej odpowiedzialności po stronie Klienta.

(c) Panujące w obiekcie warunki, które odbiegają zasadniczo od warunków zgłoszonych przez Klienta, lub wcześniej nieznanne warunki fizyczne w obiekcie odbiegające zasadniczo od warunków zazwyczaj występujących i powszechnie uznawanych za stanowiące nieodłączną część robót rozważanych w Umowie, traktowane będą jako Zmiana.

18. NARUSZENIE, ZAWIESZENIE ORAZ WYPOWIEDZENIE UMOWY

(a) W przypadku (i) naruszenia przez Klienta jakiegokolwiek z postanowień Umowy bądź niniejszych Warunków, w tym braku zapłaty należnej i wymagalnej kwoty, lub gdy (ii), w uzasadnionej opinii RAAN, sytuacja finansowa Klienta (bądź jej zasadnicza zmiana) może mieć wpływ na zdolność Klienta do wywiązywania się ze zobowiązań podjętych w ramach Umowy, lub (iii) przeciwko Klientowi lub przez Klienta zostanie wszczęte postępowanie o ogłoszenie niewypłacalności, postępowanie upadłościowe (w tym naprawcze), postępowanie likwidacyjne, niezależnie od tego, czy stosowny wniosek został złożony bądź postępowanie wszczęte przez Klienta (dobrowolnie czy nie), powołania syndyka masy upadłościowej lub nadzorca sądowego w odniesieniu do majątku Klienta lub cesji dokonanej na rzecz wierzycieli Klienta, lub (iv) zaprzestania bądź groźby zaprzestania działalności przez Klienta, lub (v) zmiany podmiotu kontrolującego bądź struktury właścicielskiej Klienta, RAAN może uznać wszystkie kwoty pozostające do zapłaty przez Klienta za natychmiast wymagalne i dokonać potrącenia dowolnej takiej kwoty z kwotą należną Klientowi ze strony RAAN w ramach dowolnej umowy, w tym z zaliczkami wpłaconymi bądź depozytami złożonymi przez Klienta, kwot należnych na mocy postanowień ust. 18(b). Ponadto RAAN może, według własnego wyboru, w drodze powiadomienia przesłanego Klientowi, zawiesić lub anulować ze skutkiem natychmiastowym wszelkie świadczenia należne ze strony RAAN (w tym świadczenia w zakresie dostawy, montażu i oddania do eksploatacji Produktów, zobowiązania gwarancyjne oraz świadczenie Usług) lub wypowiedzieć Umowę lub jej dowolną część bez ponoszenia jakiegokolwiek odpowiedzialności, i/lub zawiesić lub anulować warunki udzielania kredytu kupieckiego Klientowi. RAAN może skorzystać z prawa do wypowiedzenia Umowy na mocy niniejszego ustępu jedynie wówczas, gdy - w odniesieniu do zdarzenia określonego w punkcie (i) powyżej, któremu można zaradzić - Klient nie zaradzi w terminie czternastu (14) dni, lub - w odniesieniu do zdarzenia określonego w punkcie (ii) - Klient nie udzieli RAAN gwarancji bankowej bądź innego zabezpieczenia satysfakcjonującego RAAN w terminie czternastu (14) dni.

(b) Klient zobowiązuje się przejąć odpowiedzialność RAAN oraz chronić i zabezpieczyć RAAN i jej przedstawicieli, pracowników, następców prawnych i cesjonariuszy przed wszelkimi stratami (w tym utratą zysków i obrotów), zobowiązaniami finansowymi, kosztami (w tym kosztami obsługi prawnej i kosztami poniesionymi w odniesieniu do produkcji w toku) i wydatkami powstałymi wskutek wystąpienia któregośkolwiek z następujących zdarzeń bądź w związku z nim: (i) naruszenia przez Klienta postanowień czy zobowiązań zawartych w Umowie lub w niniejszych Warunkach lub wystąpienia któregośkolwiek z innych zdarzeń określonych w ust. 18(a), (ii) roszczenia zgłoszonego przez osobę trzecią z tytułu straty, szkody, uszczerbku na zdrowiu czy śmierci będącej następstwem lub będącej rzekomo następstwem nieprawidłowego użytkowania, stosowania czy montażu Produktów, spowodowanej modyfikacją Produktu lub integracją Produktu z innymi produktami nieautoryzowaną przez RAAN, dokonaną przez Klienta lub wykonawców, przedstawicieli, spółki powiązane czy odbiorców Klienta, którym Klient zbył Produkt, lub (iii) nieprzestrzegania przez Klienta postanowień ust. 7(b), w którym to przypadku koszty obejmować będą pełny koszt wymiany produktów, systemów czy innego wyposażenia.

(c) Z chwilą (przedterminowego) rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy (i) wszystkie prawa i licencje udzielone Klientowi w ramach Umowy ustają ze skutkiem natychmiastowym, a Klient zobowiązuje się

(ii) zwrócić, usunąć (w tym usunąć ze wszystkich dysków twardych i pamięci komputerów) lub zniszczyć (przy czym należycie powołany pracownik jest obowiązany poświadczyc dokonanie takiego zniszczenia) wszelkie informacje przekazane w oparciu o postanowienia ust. 13, w tym oprogramowanie nie wbudowane w Produkty i wszystkie jego kopie, (iii) zwrócić RAAN, na koszt Klienta, wszystkie Produkty, do których tytuł (własności) nie przeszedł na Klienta (zgodnie z postanowieniami ust. 7) oraz wszelkie inne produkty, systemy bądź wyposażenie dostarczone i/lub wykorzystywane przez RAAN w ramach świadczenia Usług, przy czym (iv) wszelkie uzasadnione koszty i wydatki poniesione przez RAAN (w tym uzasadniony zysk) w celu realizacji czynności związanych z pracami wykonanymi przez RAAN przed rozwiązaniem Umowy uznaje się za należne, wymagalne i nie podlegające zwrotowi.

(d) W przypadku zawieszenia trwającego dłużej niż dwa (2) miesiące w odniesieniu do czynności związanych z pracami wykonanymi przez RAAN lub na rzecz RAAN przed takim zawieszeniem zastosowanie znajdują również postanowienia ust. 18(c)(iv).

(e) Uprawnienia określone w niniejszym ust. 18 przysługują RAAN dodatkowo oprócz wszelkich innych uprawnień i środków prawnych przysługujących RAAN z mocy prawa lub na zasadzie słuszności. W przypadku rozwiązania Umowy postanowienia i zapisy, które mają zachować moc obowiązującą po wypowiedzeniu czy wygaśnięciu Umowy, zachowują taką moc obowiązującą. Rozwiązanie Umowy pozostaje bez wpływu na uprawnienia Stron narosłe do dnia rozwiązania Umowy.

19. PRAWO WŁAŚCIWE ORAZ WŁAŚCIWOŚĆ SĄDÓW

(a) Treść wszystkich Umów, Ofert i niniejszych Warunków regulują przepisy prawa polskiego i ich postanowienia będą interpretowane zgodnie z tym prawem, niezależnie od ewentualnych przepisów kolizyjnych. Sądami właściwymi do rozpatrywania wszelkich powództw czy prowadzenia postępowań dotyczących Umowy, jakiegokolwiek Oferty czy niniejszych Warunków bądź z nimi związanych, które nie mogą zostać rozstrzygnięte w drodze prowadzonych w dobrej wierze konsultacji w terminie trzydziestu (30) dni od otrzymania stosownego zawiadomienia o sporze od którejkolwiek ze Stron, będzie wyłącznie sąd właściwy dla siedziby RAAN, z zastrzeżeniem że RAAN będzie zawsze miał prawo wnieść powództwo lub wszcząć postępowanie przeciwko Klientowi w dowolnym innym właściwym miejscowo sądzie.

(b) Żadne postanowienie zawarte w ust. 19 nie może być interpretowane jako ograniczenie uprawnienia którejkolwiek ze Stron wynikającego z obowiązującego prawa do wystąpienia o zabezpieczenie roszczeń w drodze zakazu lub nakazu sądowego lub o inne zadośćuczynienie na zasadzie słuszności ani do podjęcia działań w celu zabezpieczenia sobie możliwości regresu wobec drugiej Strony lub wniesienia powództwa czy wszczęcia postępowania w odniesieniu do braku zapłaty należnej kwoty w terminie jej wymagalności.

20. PRYWATNOŚĆ ORAZ KORZYSTANIE Z DANYCH

(a) Każda Strona zobowiązana jest przestrzegać wszelkich obowiązujących przepisów w zakresie ochrony danych. O ile Strony nie postanowiły inaczej, RAAN (lub jej podwykonawcy) nie będą przetwarzać informacji dotyczących znanych z imienia i nazwiska lub możliwych do zidentyfikowania osób fizycznych („Dane osobowe”) na rzecz Klienta bądź w jego imieniu. W przypadku przetwarzania Danych osobowych w ramach własnych uzasadnionych potrzeb biznesowych RAAN będzie przetwarzać takie dane zgodnie z Polityką prywatności RAAN dla klientów, konsumentów i innych kontrahentów.

(b) Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że RAAN (lub ich odnośni podwykonawcy) mogą gromadzić informacje i dane generowane z Produktów i Usług (w tym wszelkich produktów, usług lub systemów obcych dostarczanych łącznie z Produktem i/lub Usługą) i/lub wskutek korzystania z tychże („Dane użytkowe”). RAAN ma prawo wykorzystywać Dane użytkowe nieodpłatnie w każdej chwili w okresie obowiązywania Umowy i po jej wygaśnięciu, według własnego uznania do wszelkich celów, w tym agregowania bądź kompilowania Danych użytkowych z innymi danymi, tworzenia praw własności intelektualnej bądź dzieł pochodnych, lub modyfikować czy adaptować Dane użytkowe do dostarczania, utrzymywania i usprawniania produktów i usług, oraz do opracowywania nowych produktów lub charakterystyk lub usług. O ile nie stwierdzono inaczej w Umowie, RAAN upewni się, że korzystanie z Danych użytkowych następuje z wyłączeniem ewentualnych Danych osobowych i danych, które umożliwiłyby identyfikację Klienta, spółki czy organizacji.

21. POSTANOWIENIA RÓŻNE

(a) Nieważność lub niewykonalność dowolnego postanowienia niniejszych Warunków nie wpływa na ważność lub wykonalność żadnych innych postanowień niniejszych Warunków, z których wszystkie zachowują pełną moc obowiązującą. W przypadku stwierdzenia nieważności lub niewykonalności postanowienia Strony podejmą próby zastąpienia nieważnego lub niewykonalnego postanowienia postanowieniem skutecznym, które będzie w najwyższym możliwym stopniu oddawać pierwotne intencje unieważnionego postanowienia. Pod warunkiem otrzymania stosownej prośby z odpowiednim wyprzedzeniem Klient zobowiązuje się udzielić RAAN pomocy w weryfikacji przestrzegania przez Klienta przestrzegania zapisów Umowy.

(b) prawa RAAN określone w niniejszych Warunkach wchodzi w życie bez uszczerbku dla uprawnień czy środków prawnych przysługujących RAAN w ramach Umowy czy też z mocy prawa lub na zasadzie słuszności. Klient przyjmuje do wiadomości, że RAAN będzie traktowany jako beneficjent będący osobami trzecimi w odniesieniu do wszystkich korzyści przewidzianych w ramach Umowy i że mają oni prawo wykonywać postanowienia Umowy, w tym postanowienia niniejszych Warunków, w zależności od sytuacji. Niewykonanie bądź zwłoka w wykonaniu przez jedną ze Stron jakiegokolwiek postanowienia niniejszych Warunków lub Umowy nie stanowi zrzeczenia się przez nią takiego postanowienia bądź możliwości jego wykonywania.

(c) Postanowienia Umowy (w tym postanowienia niniejszych Warunków i wszelkie inne postanowienia częściowe) stanowią całość porozumienia pomiędzy Stronami w przedmiocie sprzedaży Produktów i świadczenia Usług w ramach Umowy i zastępują wszystkie dotychczasowe obietnice, ustalenia, oświadczenia, zobowiązania czy wnioski złożone bądź dokonane ustnie lub z zachowaniem formy pisemnej pomiędzy RAAN a Klientem w przedmiocie Umowy. Strony potwierdzają jednoznacznie, że zawierając Umowę nie polegały na żadnych oświadczeniach, które nie zostały włączone w treść tej Umowy. Żadna zmiana treści Umowy nie będzie wiążąca dla jej Stron, o ile nie zostanie sporządzona z zachowaniem formy pisemnej i podpisana przez należycie umocowanego przedstawiciela każdej ze Stron.

(d) Ceny i warunki podlegają korekcie pod kątem literówek czy błędów kancelaryjnych.

Dokument obowiązuje od 03.03.2025r.

Ogólne Warunki Sprzedaży Produktów i Usług

RAAN LIGHTING SOLUTIONS Sp. z o. o.

ul. Włocławska 167, 87-100 Toruń, tel. 56 655 67 51, tel./fax 56 699 55 32

e-mail: biuro@raan-lighting.pl, www.raan-lighting.pl

NIP: 9562325551, KRS 0000682905